






| | | |
|--------------|--------|----------|
| 5.00 crédits | 45.0 h | Q1 et Q2 |
|--------------|--------|----------|

Cette unité d'enseignement bisannuelle est dispensée en 2021-2022

| | |
|---|--|
| Enseignants | Doyen Anne-Marie ; |
| Langue d'enseignement | Français |
| Lieu du cours | Louvain-la-Neuve |
| Préalables | LGLOR 1172 et LGLOR1173 ou une formation jugée suffisante par l'enseignant. <i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i> |
| Thèmes abordés | Étude d'oeuvres d'auteurs grecs notamment en prose. Ce cours aborde les thèmes suivants : 1. La traduction d'oeuvres d'auteurs grecs de l'époque classique; 2. L'explication de points de grammaire (morphologie, syntaxe); 3. Le commentaire mettant en évidence le contexte de l'oeuvre, ainsi que les valeurs documentaires et humaines du message transmis. |
| Acquis d'apprentissage | 1 Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable d'analyser grammaticalement, de traduire et de commenter des textes d'un niveau de difficulté moyen. Il sera à même d'en expliquer le contexte et d'en dégager les valeurs humaines. - - - - <i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i> |
| Modes d'évaluation des acquis des étudiants | En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. Examen oral portant sur les textes vus au cours. |
| Méthodes d'enseignement | En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. La traduction préparée par les étudiants est vérifiée au cours et fait l'objet d'un commentaire. Si nécessaire, les acquis grammaticaux feront l'objet de révisions ponctuelles. |
| Contenu | Les auteurs choisis pour le cours sont Platon et Sophocle. Après une introduction situant l'auteur et son oeuvre, la traduction est éclairée au niveau grammatical et assortie d'un commentaire. |
| Ressources en ligne | Possibilité d'obtenir le pdf de la grammaire de Planque |
| Bibliographie | Éditions utilisées : 1. Le texte de base est celui du Thesaurus Linguae Graecae, soit généralement celui d'une édition d'Oxford. 2. Édition des Belles-Lettres, par ex.: - Platon, Gorgias - Ménon, Texte établi et traduit par A. Croiset, Paris, 1967 (11e tirage). - Sophocle, Ajax. Texte établi par A. Dain et traduit par P. Mazon. Septième tirage revu et corrigé par J. Irigoin, Paris, 1989. Une bibliographie complémentaire sera fournie au cours. Grammaire de référence : D. Planque, Grammaire grecque, 8e édition, Namur, 1977 (version pdf). |
| Faculté ou entité en charge: | EHAC |

| Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE) | | | | |
|--|---------|---------|------------------------|---|
| Intitulé du programme | Sigle | Crédits | Prérequis | Acquis d'apprentissage |
| Bachelier en histoire de l'art et archéologie, orientation générale | ARKE1BA | 5 | |  |
| Bachelier en langues et lettres anciennes, orientation orientales | HORI1BA | 5 | LGLOR1172 ET LGLOR1173 |  |
| Bachelier en langues et lettres anciennes, orientation classiques | CLAS1BA | 5 | LGLOR1172 ET LGLOR1173 |  |
| Mineure en Antiquité : Égypte, Orient, Grèce, Rome | MINANTI | 5 | |  |
| Bachelier en histoire de l'art et archéologie, orientation musicologie | MUSI1BA | 5 | |  |